

BOLETÍN SOBRE LA APERTURA DE ESCUELAS

Un boletín para mantener a los padres y estudiantes que han sido afectados por los cierres, reubicaciones y fusiones de las escuelas, con información actualizada para que estén preparados para el primer día de clases



Estimados padres, encargados, y socios comunitarios,

A medida que el año escolar llega a su fin, me gustaría agradecerles por el tiempo y energía que ponen en el proceso del Plan Maestro de Instalaciones (FMP); y proporcionarles información acerca de los preparativos del Distrito antes del inicio de clases en septiembre.

Este otoño, 53 escuelas recibirán a estudiantes nuevos como consecuencia de los cierres, traslados y fusiones aprobadas por la Comisión de Reforma Escolar (SRC). Se está trabajando arduamente para asegurarnos que todas las escuelas y estudiantes tienen una transición sin problemas. A estas alturas, todos los estudiantes afectados por el proceso han recibido una carta identificando su escuela para el año escolar 2013-14. Además, se ha completado alrededor del 40 por ciento del trabajo programado para antes del inicio de clases. El trabajo de transición restante, se llevará a cabo después del último día de clases, 21 de junio.

El Distrito está comprometido a mantener informados sobre este proceso a los estudiantes, padres, personal, y colaboradores de la comunidad. Actualizaremos toda información en el sitio web Apertura Escolar (*School Opening*: www.philasd.org/schoolopening), y presentaremos un Boletín sobre la apertura de escuelas, cada dos semanas. Compartiremos en línea y través del boletín informativo, toda información nueva acerca de las condiciones de las instalaciones, el clima y la seguridad, programas para estudiantes y todo programa de jornadas de puertas abiertas en las escuelas receptoras. El director de su hijo también se pondrá en contacto con usted durante todo el verano para proporcionarle información adicional.

Tengo la seguridad de que al alinear nuestros edificios y recursos con la inscripción, hemos sentado las bases para mejorar las oportunidades de aprendizaje para todos los estudiantes. Por favor, sigan participando en este proceso y envíen sus preguntas a schoolopening@philasd.org. Juntos, podemos asegurarnos que los estudiantes de Filadelfia reciban la educación que merecen.

Gracias nuevamente por su apoyo,

William R. Hite, Jr., Ed.D.

¿Cómo nos va?

Una visión del progreso del Distrito, en la preparación de las escuelas receptoras para el inicio de clases:

Porcentaje de..

Escuelas receptoras que cuyas instalaciones han sido evaluadas	100%
--	------

Escuelas receptoras que han completado modificaciones en sus instalaciones	40%
--	-----

Escuelas clausuradas que han completado un inventario de para nuevos programas	91%
--	-----

Estudiantes a quienes se les envió una carta identificando su escuela para el año escolar 2013-14	100%
---	------

Anótese para recibir mensajes electrónicos acerca del proceso de transición en:

www.philasd.org/language/spanish/help

Promoviendo sociedades positivas para mejorar el clima y la seguridad escolar

□ El Distrito Escolar de Filadelfia anunció esta semana que Fondo de la Fundación para los Niños de Filadelfia ha concedido un subsidio multi-anual por \$730,676, para mejorar el clima escolar. Las escuelas han sido seleccionadas recibir la subvención debido a que recibirán los nuevos estudiantes este otoño. Las escuelas implementarán dos programas; apoyo e intervención conductual positiva (PBIS), y prácticas restaurativas. PBIS se llevará a cabo en las siguientes escuelas: Penrose, Rodas, Lea, Rudolph, Hartranft, Tilden, Duckrey, Roberto Clemente, Martha Washington, y William McKinley. Se llevarán a cabo prácticas restaurativas en las siguientes escuelas: Ben Franklin, High School of the Future, John Bartram, Martin Luther King, Morris E. Leeds, Overbrook High School, Robert Morris, Roxborough, Philadelphia del sur, y Harding.



□ Iniciativa a través del Corredor de Seguridad, El Distrito Escolar de Filadelfia y numerosas agencias de la ciudad, incluyendo el Departamento de Policía de la ciudad, SEPTA, y la Oficina de Servicios de Voluntarios; trabajarán juntos para identificar la ruta más segura para que los estudiantes usen al ir y regresar de su escuela. El grupo identificará puntos claves, intersecciones grandes, calles anchas, y otras condiciones que pueden afectar a la seguridad de los estudiantes. La información presentada por este grupo, se utilizará para establecer nuevas rutas para los estudiantes y para redistribuir a los guardias de cruce. El alcalde Michael A. Nutter ha añadido al presupuesto de la ciudad, 10 equipos de corredor de seguridad adicionales, para apoyar a los estudiantes y sus familias.



□ A partir de este otoño, la **escuela secundaria del sur de Filadelfia y la escuela secundaria Martin Luther King** se asociarán con Outward Bound, el principal proveedor de programas de liderazgo al aire libre basados en la experiencia. Desde 1962, Outward Bound ha llevado a más de 1 millón de personas a aventuras que construyen carácter, enseñan habilidades de liderazgo e inspiran una ética de servicio. Este otoño, los estudiantes de la escuela secundaria del sur de Filadelfia, el instituto técnico Bok, y MLK participarán con Outward Bound en el desarrollo de equipos y la formación de líderes. Esta asociación fue creada a través de la Oficina del respaldo por escuelas seguras y la Red de jóvenes de Filadelfia. Para obtener más información acerca de Outward Bound, visite www.outwardbound.org/.



□ El próximo año, la escuela secundaria Martin Luther King (MLK) se asociará con la escuela **Urban Youth Racing** de Filadelfia en un esfuerzo por ampliar y mejorar su programa de ingeniería automotriz. Urban Youth, fundada en 1998, alienta estudiantes a seguir carreras en los campos de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas

Números telefónicos

SI TIENE PREGUNTAS ACERCA DE:

LLAME AL

Apoyo y enriquecimiento académico Proporciona una guía y desarrollo profesional para maestros en las áreas de música, artes, danza, teatro, educación física, horas fuera de la escuela, atletismo, bibliotecas e idiomas.	215-400-5902
Asistencia y ausencias Proporciona servicios de apoyo a escuelas para mejorar la asistencia escolar y disminuir las ausencias	215-400-4220
Educación técnica y profesional Proporciona programas y servicios a estudiantes registrados en educación técnica y profesional	215-400-2331
Educación temprana Proporciona programas y servicios a niños y sus familias, desde el nacimiento hasta los seis años.	215-400-4270
Compromiso con las familias y la comunidad Asiste a las familias y la comunidad a acceder y comprometerse en programas y servicios del Distrito	215-400-4180
Educación Multilingüe Proporciona servicios y apoyo a los estudiantes y sus familias	215-400-4240
Colocación estudiantil Evalúa las solicitudes de transferencia de estudiantes y determina la colocación de estudiantes en las escuelas	215-400-4290
Registro estudiantil Mantiene y procesa solicitudes de registro estudiantil (notas, verificaciones, supinas, registro de discapacidad, etc.)	215-400-4780
Servicios especiales Proporciona educación especial, apoyo especializado, y servicios para la salud del estudiante	215-400-4170
Seguridad escolar Trabaja con administradores escolares, la policía, estudiantes, padres y miembros de la comunidad para mejorar la seguridad en y alrededor de las escuelas	215-400-4710
Transporte Proporciona transporte seguro a los estudiantes del área de Filadelfia que asisten a escuelas públicas, no-públicas, <i>charter</i> , parroquiales y privadas	215-400-4350
Información general	215-400-4000

(STEM). La sociedad introducirá a más estudiantes a los aspectos académico y atlético de los deportes competitivos con motor, a la vez que les enseña acerca de la parte empresarial de la industria automotriz. Para mayor información, visite www.uys.com.

THE PHILADELPHIA FOUNDATION
The Power of Endless Possibilities™





Lista para volver a la escuela

¡Use nuestra lista para estar listo el primer día de clases!

- Conozca la escuela de su hijo para el 2013-14.** Todos los estudiantes deben haber recibido una carta de la Oficina de Inscripción y Colocación de Estudiantes. Si usted no ha recibido una carta, por favor llame al 215-400-4290.
- Revise el calendario escolar del próximo año.** El calendario académico para el próximo año ya está disponible en línea en www.philasd.org/language/spanish/calendar. El primer día de clases es el 9 de septiembre.
- Regístrese para recibir información y actualizaciones sobre el proceso de transición.** Visite www.philasd.org/language/spanish/help para obtener más información.
- Finalice sus planes de transporte.** La oficina de servicios de transporte determinará qué estudiantes pueden recibir transporte en autobús escolar y pases SEPTA, basados en ciertos mandatos estatales y la política del Distrito Escolar de Filadelfia. Si su hijo es elegible para servicios de transporte, usted recibirá este verano una carta de la oficina de servicios de transporte.
- Prepare los uniformes escolares.** Todos los estudiantes del Distrito Escolar de Filadelfia están obligados a usar uniforme. Para revisar la política de uniforme de la escuela de su hijo, por favor visite el sitio web sobre la apertura de escuelas a www.philasd.org/language/spanish/-school-uniform.
- Asista al evento educativo para familias.** ¡Únase a nosotros en la reunión educativa para familias el sábado 10 de agosto de 8 a.m.-5 p.m. para recibir regalos, talleres educativos y mucho más! El evento tendrá lugar en la Escuela del Futuro, avenida Parkside. 4021
- Asista a una jornada de puertas abiertas:** La Oficina de compromiso de familias y la comunidad, está organizando jornadas de puertas abiertas en cada escuela receptora. Se publicará una lista de las jornadas de puertas abiertas en la página web sobre la apertura de escuelas a mediados de julio.

¡Manténganse en contacto!



LÍNEA DIRECTA EN ESPAÑOL
SPANISH HOTLINE



¿Teme llamar al Distrito Escolar porque no lo entienden?
¿Se le hace difícil encontrar ayuda?

¡Llame a la Línea Directa en español y deje un mensaje!

215-400-8489